

布什說「再見」

「憑良知做事」「願作艱難抉擇」

【本報訊】綜合通訊社華盛頓十六日電：即將卸任的美國總統布什於當地時間十五日晚上向全國發表電視告別演說，正式向美國人民道別。他強調自己是遵循良知做他認為正確的事情，並希望美國人能夠認同，他是一個「願意作出艱難抉擇」的人。

這位在任內備受爭議及批評的美國總統在長約十五分鐘的演說中，回顧了過去八年中取得的成就。他說，他的政府在過去八年提高了公立學校的教育水準，採取了減稅政策，改善了退伍軍人待遇並保護了美國的環境。

為伊阿帶來「民主」

他特別指出，在二〇〇一年「九一一」恐怖襲擊事件後，他的政府加強了國土安全的措施，包括建立國土安全部、改革情報機構和採用監控恐怖分子活動的新工具，確保美國在「九一一」後沒有再遭恐怖襲擊。

布什稱他的政府為伊拉克和阿富汗帶來了民主。他說：「阿富汗從一個有塔利班政權包庇『基地』組織、婦女走在街頭會遭到石頭襲擊的國家，轉變為一個打擊恐怖主義、鼓勵女孩子上學的新興民主政體；伊拉克從一個殘暴的獨裁政權，一個與美國誓不兩立的國家，轉變為中東心臟地帶的阿拉伯民主政體，並成為了美國的朋友。」

布什還強調，「關於這些決策存在着一些合理的爭論，但對於結果卻不應有任何爭議。」

在外交工作方面，布什說，在其任內，美國一直以多邊模式來處理伊朗、朝鮮等問題。而在亞洲，美國加深了與日本、韓國這兩個老盟友的關係，也強化了與中國的聯繫。

奧巴馬是「希望和驕傲」

布什還稱，他和政府在應對金融體系崩潰的威脅時採取了果斷的措施，他並相信只要有決心和努力，美國經濟將可恢復繁榮。

布什承認自己在過去八年的任期內，曾經有過一些挫折，又指某些決定若能再次選擇，他相信處理某些問題的方法會有不同，但他強調他是遵循良知做他認為正確的事情，並希望美國人能夠認同，他是一個「願意作出艱難抉擇」的人。

布什說，希望未來的美國政府認識到，恐怖襲擊的威脅依然存在，必須防止襲擊再次發生。他還說，美國必須帶着更明確的目標去參與國際事務。

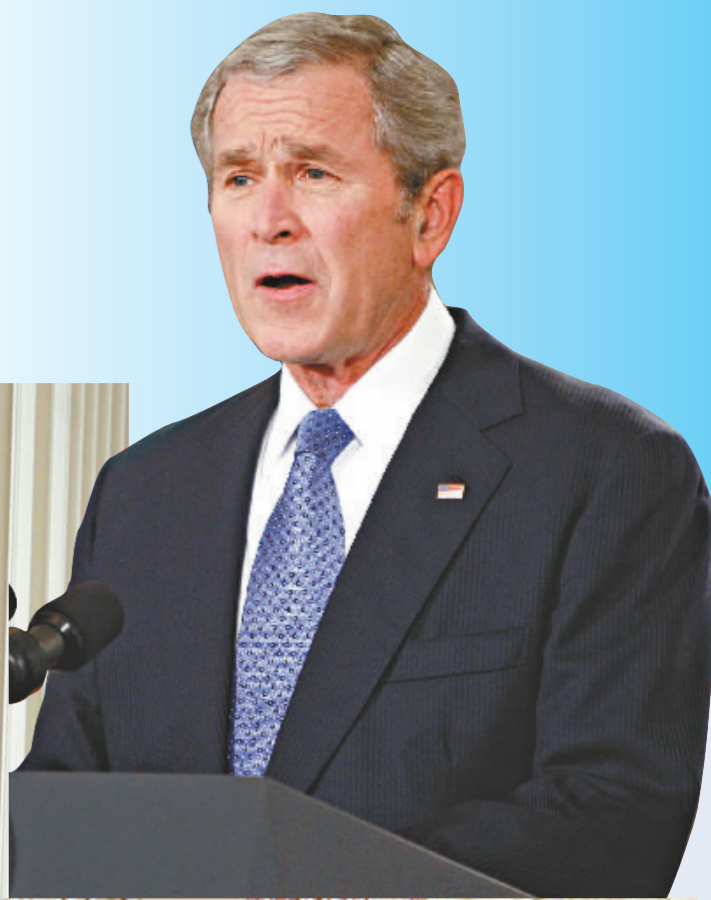
布什讚揚當選總統奧巴馬，稱他是美國的「希望和驕傲」，願他帶領美國人民團結起來戰勝恐怖主義和經濟危機。他還向奧巴馬夫婦及兩名女兒致以最美好的祝願。

布什最後指出，雖然美國現時正面臨重重困難，但他有信心美國人可以憑着信心和勇氣，克服難關，並且繼續追求自由。

白宮發言人佩里諾十五日說，布什夫婦和兩個女兒將於十六日最後一次前往總統度假地戴維營。二十日，他們將出席在國會舉行的奧巴馬宣誓就職典禮，隨即離開華盛頓前往故鄉得克薩斯州。



告別演說完畢，布什走出白宮東廳（路透社）



布什夫婦十五日到美國國務院與一眾官員話別（美聯社）



「第一夫人」勞拉與兩個女兒齊來捧場（美聯社）

布什充實「後白宮」生活

【本報訊】據法新社華盛頓十六日消息：美國總統布什現在已經可以看到他離開白宮後的生活了，這種生活並不是在經歷八年的緊張歲月之後懶洋洋地曬太陽，穿得像遊客，悠閒地享受。

布什將於一月二十日離開白宮，他在離任前一周說：「我是A型人，我無法想像自己戴着大草帽、穿着夏威夷恤衫坐在某個沙灘消閒，尤其是我已經戒酒。」

布什將於一月二十日離開白宮，他在離任前一周說：「我是A型人，我無法想像自己戴着大草帽、穿着夏威夷恤衫坐在某個沙灘消閒，尤其是我已經戒酒。」

但是，毫無疑問，從總統寶座退下，突然過回平民生活，是需要一點時間適應的。布什將於下周二乘坐一架空軍七四七飛機而不是「空軍一號」飛回得州，周三早晨將在得州克勞福醒來。他說：「我猜，我會替勞拉弄咖啡，然後端給她。」

助手報告說，大部分行李已整理就緒。布什已找了一個得州人邁克爾·米斯做他的新幕僚長，米斯在布什當州長時曾為他工作過。

布什與第一夫人勞拉將交替在克勞福和在得州達拉斯最高檔的一個新宅居住。該新宅是勞拉於二〇〇八年底買的，總統本人都還未見過它。

第一夫人勞拉最近與出版社簽約寫回憶錄。布什披露說，他也想寫一本書，旨在解釋他任職總統期間一些最強硬的政策。

美參院准撥紓困餘款 奧巴馬救市打響頭炮

【本報訊】據中央社華盛頓十五日電：根據美國政府當初通過的紓困法案，布什政府只能先得到七千億美元紓困金的一半，至於剩下的三千五百億美元，行政部門需向國會提出要求，而國會可在十五日內否決。

由於國會普遍不滿財政部使用紓困金的方式，因此，剩餘紓困金的撥出充滿變數。參議院十五日則以五十二票對四十二票，打敗了共和黨參議員提出的否決議案。

這意味著奧巴馬在二十日就職後很快便可獲得這筆資金。這對近來為此積極透過拜會與電話向兩黨議員運作的奧巴馬來說，可說是一項勝利。

不過，十五日的投票票數接近，顯示議員對紓困計劃的看法依然分歧。奧巴馬似乎獲得民主黨廣泛支持，一些原本投票反對紓困方案的參議員，在投票中改變立場，只有九位民主黨參議員投票反對。

相對來說，奧巴馬的積極運作在共和黨方面成效較不彰。儘管去年有三十四位共和黨參議員投票贊成紓困計劃，但今天只有六個人投票同意撥款。與奧巴馬競逐總統大選的參議員麥凱恩，也是反對者之一。

千億美元或救地產

為了贏得議員信心，奧巴馬陣營在投票前，在一封由奧巴馬經濟顧問薩默斯（Lawrence Summers）簽署的信件中，承諾將以五百億至一千億美元，應對房地產危機。

信件說，奧巴馬團隊希望將紓困金用於穩定金融市場與樓市，並無意將紓困金用於「履行業界政策」，意指那些岌岌可危的汽車公司。

該信再三向議員們保證，七千億美元救市方案中的三千五百億美元餘款將用得其所。他說：「我們將實施聰明而又進取的政策，協助經濟上有壓力但負責任的業主，降低按揭供款，從而可以防止的住房抵押品贖回取消情況減少。」

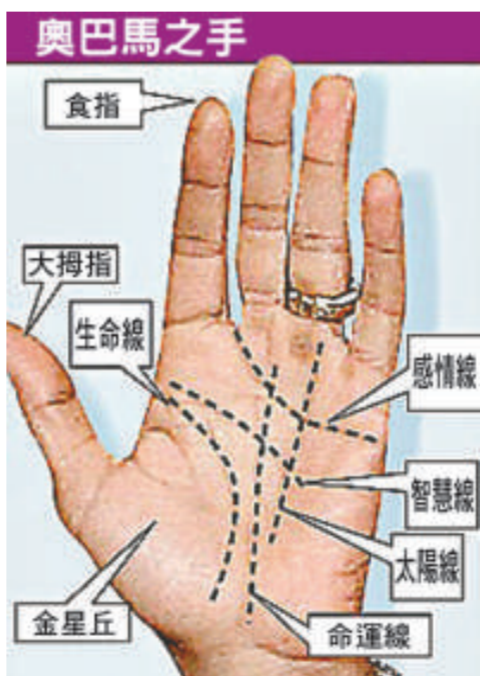
七千億美元救市方案中的款項迄今一直主要用來拯救奄奄一息的銀行、汽車公司、保險公司和信用卡公司，令國會普遍不滿。

在與奧巴馬商議後，眾議院民主黨十五日也公布了高達八千二百五十億美元為期兩年的經濟振興方案，包括約五千五百億美元的聯邦政府開支，以及二千七百五十億美元的減稅方案；儘管法案仍待與參院協商，但預期國會很快可開始進行審議。



奧巴馬經濟顧問薩默斯（資料圖片）

奧巴馬手相分析 識管理 善演說 處事穩重



【本報訊】據英國《每日郵報》十六日消息：掌相專家洛里·里德曾看過當選總統奧巴馬的掌紋，以及他手指的長度和寬度，並相信她已對他的個性瞭如指掌。里德小姐說，奧巴馬的手（左手）有極長

的手指，手掌也長。這種手相，可歸入所謂的「水形手」，是藝術家、作家和思想家的共同特色。她說，他的手指的中節都很长，表明他善於管理——他深通心理學，耐心聽別人講，儘管他有自己的結論。她說：「小指相對於其他手指而言，尤其長。這表明他是一個不尋常的演說家。」不幸地，小指根部較豐滿，表明他生命後期可能會肥胖。

里德說，奧巴馬的食指比其他手指都更沉入手掌，顯示他在生命某些時刻會感到處於不利地位。像奧巴馬的食指這樣沉入手掌的手指，一般都是有點好鬥的人。「但我們不必擔心奧巴馬會在戰時用這些手指按紅色按鈕——因為奧巴馬的無名指看上去比他的食指短，表明他處事以安全為重，不會冒險。」

里德說，奧巴馬的大姆指出奇地長，這又是另一個標誌，顯示他公開演說能力強。她說：「它可以伸展得很開和彎得很彎，表明他天生較靈活，但在迫不得已時，他會知道自己該幹什麼。大姆指結實，表明他精神旺盛。」

里德說，奧巴馬手掌上的金星丘特別厚，表明他是特別可愛的男人；生命線在金星丘繞一道很寬的路線，表明他為人慷慨。因此，從奧巴馬的掌相看，他將是在下周就職派對上買酒給大家喝的人。根據他的生命線的力度，你還可以判斷他注意飲食，且經常做健身。他的感情線輪廓非常沉，表明他是感情強烈的人。



奧巴馬伉儷情深（資料圖片）

她說：「可以看出他是很講究私隱的人，因為這條線在第一隻手指與第二隻手指之間終止。」

奧巴馬的智慧線在他這種手形中也不是典型的。它原應是極其彎曲的，表明其主人有極端想像力，但奧巴馬的智慧線頗直，表明他是一個有邏輯和有計劃的人，一個現實主義者。他的太陽線也很顯露，表明他是一個內心很快樂和知足的人；命運線又直又惹眼，而他的新職位很能證明這一點，他是那種「把世界的重量扛在肩上」的人。

羅馬尼亞地盤塌方 三名中國工人死傷

【本報訊】據新華社布加勒斯特十五日電：羅馬尼亞首都布加勒斯特市區一建築工地十五日發生塌方，現場三名中國工人被埋，其中一人不幸死亡，兩人受傷。

中國駐羅馬尼亞大使館領事部對新華社記者證實說，死亡的工人三十歲左右，來自安徽省。大使館已經要求當地僱主和中方派出單位迅速與死者家屬取得聯繫，做好善後工作。

據接受受傷工人的布加勒斯特聖潘泰利蒙醫院介紹，兩名受傷工人中一人身上稍有挫傷，另

一人踝關節骨折，胸部和腹部也有多處創傷，但傷情穩定。

中國駐羅馬尼亞大使館得悉消息後立即派領事及經商處官員前往事發地點了解情況，並對受傷工人表示慰問。大使館同時要求羅馬有關部門盡快查出事發原因，加強工地安全生產措施。

布加勒斯特市有關部門已經組成專門調查小組，就這起事故對五家相關公司進行調查，以確定事故責任。

居深圳六年 熱心慈善 奧巴馬胞弟赴美助興

【本報記者黎冬梅、宋琦深圳十六日電】美國當選總統奧巴馬就職前夕，奧巴馬的弟弟馬克·恩得桑正在中國深圳參加一個由華南美國商會舉辦的一個慈善活動，活動捐款將獻給四川地震災區的孤兒，以便讓他們過一個溫暖的春節。馬克表示，從美國到深圳幫助孤兒是他一直以來的目標。而他將於當晚乘飛機趕赴美國，參加哥哥的總統就職典禮。

據馬克的朋友透露，在奧巴馬就職日，馬克將送給哥哥一幅中國行草書法，但是內容不便透露。

十六日在深圳東部華僑城慈善晚會上，奧

巴馬的弟弟馬克以志願者主席的身份前來，他在現場彈奏了三首鋼琴曲，第一首是中國特色的「瀾陽河」，第二首是蕭邦的夜曲，第三首則是馬克自己改寫的藝術鋼琴曲。

會講一口流利普通話的馬克當晚向在場人士發表了一番充滿感情的話語，他說，「我非常喜歡我的中國，但是我的明天必須飛到美國參加哥哥的就職典禮。」

馬克表示，他從美國到深圳幫助孤兒是他一直以來的目標，他希望做這件非常有意義的事情來回報社會。他說，有了錢之後想出一本書，出書之後的錢捐給孤兒。想讓孤兒們得到適當的教

育和藝術熏陶。尤其是教孩子音樂、彈鋼琴。他認為，音樂能讓他們自由，讓我們理解。

據了解，馬克是奧巴馬同父異母的弟弟，他已經在深圳生活了六年，是一個「中國通」，馬克喜歡《紅樓夢》，曾用毛筆寫成語送給哥哥奧巴馬；他是個基督徒，喜歡健身和戶外運動，彈一手好鋼琴，熱心慈善的馬克是深圳一名義工，經常到深圳福利院給孩子們彈鋼琴。他還娶了一位河南籍的中國姑娘做太太。據悉，馬克還是深圳木屋燒烤的股東之一，但他是個素食主義者，平時只烤一些土豆之類的素食。

據馬克的朋友介紹，馬克他人生有四大目標：工作、藝術、慈善、家庭。馬克的哥哥奧巴馬當選美國總統後，他就發短信給他的朋友們，說「新美國來了。」他很支持他哥哥的理念。馬克是個低調的人，在他的身份被媒體發現後，一度為了躲避傳媒而把自己隱藏起來。